



## **INHALTSVERZEICHNIS**

### **1. EINFÜHRUNG**

- 1.1. Begriffe und Symbole
- 1.2. Allgemeine Informationen

### **2. SICHERHEITSBEDINGUNGEN**

### **3. PRODUKTINFORMATION**

- 3.1. Steuerungsparameter

### **4. NUTZUNG UND HANDHABUNG**

- 4.1. Verwendung
- 4.2. Bedienung
  - 4.1.2.1. Handantrieb
  - 4.1.2.2. Elektrosteuerung

### **5. WARTUNG UND REPARATUR**

- 5.1. Wartung
- 5.2. Reparatur
- 5.3. Technische Inspektionen und Reparaturen

### **6. GEFAHREN**

### **7. DEMONTAGE UND ENTSORGUNG DES PRODUKTS**

### **8. KENNZEICHNUNG DES PRODUKTS**

## **Wichtige Sicherheitshinweise.**

### **WARNUNG!**

**Die Einhaltung dieser Anleitung ist wichtig für die Sicherheit von Personen. Bewahren Sie diese Anleitung auf.**

Wenn die Anleitung unverständliche Ausdrücke enthält oder Zweifel an ihrer Interpretation bestehen, empfehlen wir, vor der Installation oder Verwendung des Screen-Rollladens Kontakt mit dem Hersteller aufzunehmen.

Der Inhalt der Unterlagen ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz der Republik Polen, vor allem dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (Gesetzblatt vom 2021, Position 1062) und mit dem Gesetz der Europäischen Union, vor allem mit der Richtlinie 2001/29/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Mai 2001 zur Harmonisierung bestimmter Aspekte des Urheberrechts und der verwandten Schutzrechte in der Informationsgesellschaft (Gesellschaft der EU.L 2001 Nr. 167, Seite 10 mit späteren Änderungen) geschützt. Das Herunterladen und die Reproduktion zur weiteren Verteilung eines Teils der Dokumentation oder der ganzen Dokumentation, ohne Zustimmung von Aluprof S.A. ist illegal und unterliegt der straf- und zivilrechtlichen Haftung.

Technische Änderungen vorbehalten.  
Stand 2022.11.23

## 1. EINFÜHRUNG

Wszystkie wyroby produkowane przez Aluprof zostały zaprojektowane w najwyższym standardzie z uwzględnieniem funkcjonalności, estetyki oraz komfortu użytkowania. Praca konstruktorów opiera się na współczesnej wiedzy w zakresie projektowania, a osoby odpowiedzialne za produkcję korzystają z najnowszej wiedzy z dziedziny technologii wytwarzania, co gwarantuje bezpieczeństwo użytkowania wyrobów.

### 1.1. Begriffe und Symbole






**Systemanbieter** – bezeichnet eine Wirtschaftseinheit der kein Hersteller eines Bauprodukts ist und Halbfertigprodukte in großen Mengen und die zur Herstellung eines Bauprodukts erforderliche Technologie liefert. Das System besteht aus Aussenscreens (Vorbau, Unterputz, Aufsatz). Systemanbieter ist Aluprof.

**Producent** – bedeutet ein Unternehmen, das ein Produkt unter seinem eigenen Namen oder seiner eigenen Marke herstellt und vermarktet. Das Produkt ist ein Screen

**Lieferant** – bezeichnet eine natürliche oder juristische Person, die ein Produkt eines anderen Herstellers auf dem Markt verfügbar macht. Der Lieferant kann auch ein Monteur des Produkts sein.

**Produktbenutzer** – eine Person die das installierte Produkt verwendet.

Diese Anleitung enthält spezielle Informationen, die mit einem grafischen Symbol gekennzeichnet sind und sorgfältig gelesen werden sollten.


Piktogramm	Bedeutung	Beschreibung
	<b>INFORMATION</b>	Dieses Symbol zeigt wichtige Informationen an, mit denen man sich vertraut machen soll. Bedeutet nicht Situationen, die für Menschen und das Produkt schädlich oder gefährlich sind.
	<b>ACHTUNG</b>	Kennzeichnung der Situation in Zusammenhang mit dem Risiko einer Beschädigung des Produkts.
	<b>WARNUNG</b>	Kennzeichnung aller sicherheitsbezogenen Informationen, deren Nichtbeachtung eine Gefahr für die Gesundheit oder das Leben von Personen darstellt.
	<b>GEFAHR</b>	Kennzeichnung einer Situation im Zusammenhang mit einer Gefahr für die Gesundheit oder das Leben durch Stromschlag.
	<b>INFORMATION</b>	Ein Symbol, das bedeutet, dass das Produkt nicht mit gemischtem Hausmüll entsorgt werden darf.


### 1.2. Allgemeine Informationen


Der Lieferant haftet aufgrund der allgemeinen Lieferbedingungen nicht für Verluste, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anleitung ergeben, mit Ausnahme von Mängeln, die der Lieferant zu vertreten hat.

 Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch Nichtbeachtung der in der vorliegenden Dokumentation enthaltenen Richtlinien entstehen, und behält sich das Recht vor, Änderungen darin vorzunehmen.

Aktivitäten in Zusammenhang mit der Produktverbesserung sowie der Verbesserung der Servicequalität und der Nutzungssicherheit werden ständig durchgeführt.


 Diese Anleitung ist für den Benutzer des Screens bestimmt und sollte vor der ersten Inbetriebnahme des Screens gelesen werden. Es enthält die notwendigen Informationen, um eine sichere Verwendung und ordnungsgemäße Wartung des Screens zu gewährleisten. Die Anleitung sollte während der gesamten Lebensdauer des Screens aufbewahrt werden. Wenn der Screen verkauft wird, sollte dieses Handbuch mitgeliefert werden.

 Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers des Screen-Rollladens, andere Benutzer über die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen zu informieren und sie in die Verwendung des Produkts gemäß den Empfehlungen einzuweisen.


 • Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung sowie durch schlechte Wartung verursacht wurden.  
• Jegliche Schäden, die durch höhere Gewalt aufgrund besonderer Wetterbedingungen oder natürlicher Abnutzung verursacht werden, können nicht beanstandet werden.  
• Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Änderungen oder Korrekturen an der Konstruktion des Screen-Rollladens und die Installation zusätzlicher Elemente, die nicht vom Hersteller vorgesehen wurden.

## 2. SICHERHEITSBEDINGUNGEN


Die Erfüllung der unten aufgeführten Bedingungen ist erforderlich, um die Sicherheit der Benutzer und der Funktion des Screen-Rollladens zu gewährleisten. Die Bedingungen beziehen sich auf den Ort und die Nutzungsweise des Screen-Rollladens.

-  Schalten Sie den Screen-Rollladen nicht ein, wenn Schäden an den elektrischen Leitungen festgestellt wurden.


---

-  Besondere Sicherheitsbedingungen in Bezug auf Kleinkinder und behinderte Personen sind zu beachten. Es liegt in der Verantwortung der Kinderbetreuer, die Sicherheitshinweise des Herstellers zu befolgen.


---

-  Im Hinblick auf die Sicherheit bezüglich der Auswirkungen des Screen-Rollladens auf andere Gegenstände oder Geräte ist die höchste Sorgfalt erforderlich.


---

-  Im Fall eines Screen-Rollladens, der von einem Ort aus eingeschaltet werden kann, der außerhalb der Sichtweite des Produkts liegt, sollte der Benutzer entsprechende organisatorische Maßnahmen in der Umgebung des Screen-Rollladens ergreifen, um Schäden beim Einschalten zu vermeiden.


---

-  Es ist verboten, bewegliche Teile während des Betriebs des Screen-Rollladens zu berühren, da dies ein Gesundheitsrisiko darstellt und zur Beschädigung des Produkts führen kann.

---

-  Es ist verboten, Abdeckungen zu entfernen, die den Antrieb schützen. Die Abdeckungen selbst sollten so befestigt werden, dass ihre Demontage nur mit Werkzeugen möglich ist.

---

-  Wenn der Vorhang mit zusätzlichen autonomen elektrischen Geräten (z.B. Wind-, Sonnen-, Regensensor) ausgestattet ist, sind die Regeln zu befolgen, die in der dem Gerät beigefügten Anleitung beschrieben sind.

## 3. PRODUKTINFORMATION

**Screen Aluprof** ist für den Einsatz im Bauwesen vorgesehen, um die Privatsphäre und den äußeren Sonnenschutz als zusätzliche Abdeckung der Öffnung des Gebäudes (z.B. Fenster, Tür) zu gewährleisten; Wird sowohl in Wohngebäuden, öffentlichen Versorgungsbetrieben oder Produktionsgebäuden, Objekten im Bau, als auch in bestehenden Gebäuden verwendet. Die in Screen-Rollladenelementen verwendeten Stoffe reduzieren die Sonnenstrahlung erheblich. Die Screen-Rollläden (Absenken/Anheben) werden mit elektrischer Steuerung mittels eines Schalters, eines Funksenders oder eines anderen Geräts mit automatischer Steuerung unter Einsatz von Sensoren wie z.B. Regen-, Wind- oder Sonnensensor gesteuert.

Screens sind eine moderne Lösung im Bereich der Fenster- und Türabdeckungen. Dank ihrer leichten und einfachen Struktur sind sie ein Produkt, das in fast jeder Art von Konstruktion verwendet werden kann. Trotz der erreichbaren großen Abmessungen hat der Screenkasten eine kleine Größe, wodurch er eine perfekte Ergänzung zum Luxusbau sein kann.

### Die wichtigsten Eigenschaften der Screen-Außenrollläden sind:


- einfache Montage und Bedienung,
- Verdunkelung bis 5 Meter Breite und 16 Quadratmeter Fläche,
- Kästen mit kleinen Abmessungen,
- hohe Witterungsbeständigkeit,
- geringer Wartungsaufwand,
- Schutz von Innenräumen vor unerwünschten Blicken,
- zwei Arten von Stoffen: ohne Reißverschluss und mit einem am Stoff befestigten Reißverschluss, der für eine bessere Windfestigkeit sorgt;
- Steuerung des Screen-Rollladens mithilfe von Elektromotoren.

### 3.1. Steuerungsparameter

Die Parameter hängen von der Auswahl eines konkreten Motortyps und der Steuerungsart ab.

Technische Parameter des Motors			
Versorgungsspannung / Frequenz	230 [V AC] / 50 [Hz]	Anzahl der Umdrehungen pro Minute	10 ÷ 32 [min <sup>-1</sup> ]
Nennstrom des Antriebs	0,48 ÷ 1,5 [A]	Maximale ununterbrochene Arbeitszeit	4 [min]
Energieverbrauch	112 ÷ 290 [W]	Betriebstemperatur	-10 ÷ + 50 [°C]
Drehmoment	3 ÷ 55 [Nm]	Schutzart	IP 44

 Die Tabelle zeigt die Wertebereiche, in denen die einzelnen Parameter der Motoren aus dem Aluprof-Angebot liegen, die mit dem Screen-System kompatibel sind.


 Detaillierte Daten zu einzelnen Motoren sind den Websites der Hersteller und der Website [www.katalog.aluprof.eu](http://www.katalog.aluprof.eu) zu entnehmen.

## 4. NUTZUNG UND HANDHABUNG


Der Screen-Rollladen und seine Bestandteile wurden so konzipiert, dass bei normalem Gebrauch kein Teil davon dauerhaft verformt werden kann.

Der visuelle technische Zustand des Screen-Rollladens ist regelmäßig zu prüfen. Bei Feststellung von Unregelmäßigkeiten aktivieren Sie den Screen-Rollladen nicht. In diesem Fall empfehlen wir Ihnen, sich an den Lieferanten oder dessen Vertreter zu wenden.

---

 Die Nutzung eines beschädigten oder unvollständigen Screen-Rollladens und nicht autorisierte Reparaturen können eine Gefahr für Gesundheit und Leben darstellen und zum Verlust der Garantie führen.

---

 Der Screen wird mit einem Elektroantrieb betrieben, daher kann er nicht spannungslos angehoben oder abgesenkt werden. Daher empfiehlt es sich, insbesondere in Gebieten mit häufigen Stromunterbrechungen, für einen zusätzlichen Schutz der Stromversorgung zu sorgen.

---

### 4.1. Verwendung

Beachten Sie bei der Nutzung des Screen-Rollladens die nachfolgend aufgeführten Empfehlungen. Ihre Nichtbeachtung kann zur Beschädigung des Screen-Rollladens führen:

- Die Nutzung dieses Screen-Rollladens ist ausschließlich bei Umgebungstemperaturen zwischen -10 °C und +50 °C zulässig
- Der Screenmotor ist für den intermittierenden Betrieb für den kurzzeitigen Einsatz ausgelegt und mit einem Thermoschalter ausgestattet, der den Antrieb bei Überlastung des Motors abschaltet. Der Dauerbetrieb des Screens darf 4 Minuten nicht überschreiten, und der Screen ist nach dem Abkühlen des Schutzes wieder einsatzbereit (ca. 15 Minuten)
- Stellen Sie beim Schließen des Screen-Rollladens sicher, dass sich keine Personen oder Gegenstände im Bewegungsweg der unteren Leiste und des Stoffes befinden.
- Das Verweilen in der Bewegungslinie des Screens sollte nur erfolgen, wenn der Screen vollständig geöffnet (angehoben) und gestoppt ist.
- In der Nähe des Screen-Rollladens dürfen sich keine scharfen Gegenstände befinden, die den Stoff beschädigen könnten.,
- Der Kontakt des Stoffes mit heißen Gegenständen (z.B. Heizgeräten, Öfen, Bügeleisen) ist zu vermeiden.,
- Rollen Sie den nassen Screen-Rollladen nicht auf.
- Während des erwarteten Schneefalls oder starken Frosts wird empfohlen, die Zeitautomatik auszuschalten und den Screen-Rollladen manuell zu bedienen.
- Bei starken Windböen (siehe Tabelle in Punkt 4.1.2. Betrieb) wird empfohlen, den Screen sofort vollständig anzuheben oder abzusenken, ohne dass zwischen dem Endstab und dem Boden Lücken bestehen,
- Achten Sie auf den technischen Zustand des Stoffes des Screen-Rollladens
- Nehmen Sie selbst keine Änderungen an den Mechanismen und der Konstruktion des Screen-Rollladens vor.

---

 Stellen Sie sicher, dass nach außen öffnende Fenster bei Aktivierung des Screen-Rollladens geschlossen sind.

---

Eine unsachgemäße Nutzung des Screen-Rollladens kann Folgendes zur Folge haben:

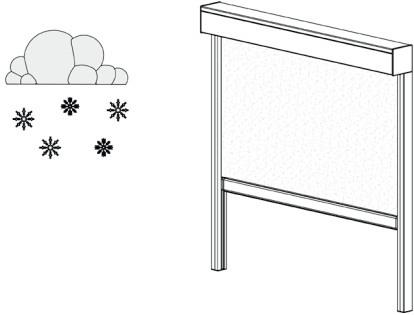
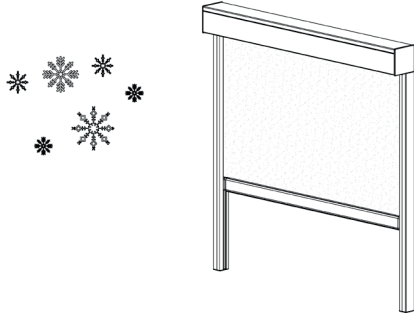
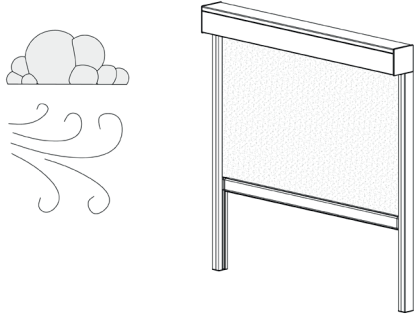
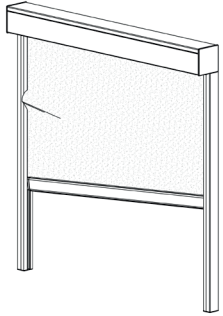
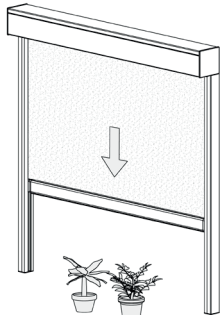
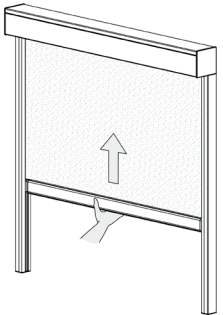
- Gefahr für Benutzer
- Gefahr der Beschädigung des Produkts,
- Reduzierung oder vollständiger Verlust der Produktfunktionalität,
- negativer Einfluss auf die Ästhetik des Produkts und sogar des gesamten Objekts.

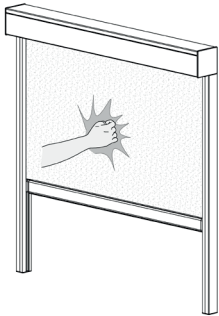
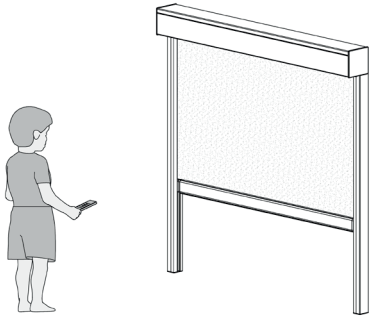
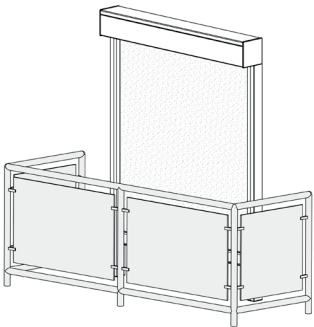
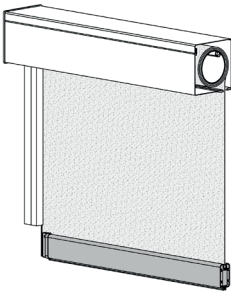
---

 Der Screen-Rollladen kann ausschließlich als Sonnenschutz, Lichtschutz oder Schutz der Privatsphäre vor unerwünschten Blicken dienen.

---



Handhabung im Winter	Umgang mit dem Screen-Rollladen bei Frost
	
<p>Wenn die Gefahr besteht, dass die Spanner vereisen, muss die Automatik unbedingt ausgeschaltet werden.</p>	<p>Bei Frost und Schneefall können die Spanner vereisen. In diesem Fall versuchen Sie nicht, den Screen-Rollladen zu öffnen oder zu schließen. Bedienen Sie den Screen-Rollladen erst, nachdem Sie die Vereisung entfernt haben.</p>
<p><b>i</b> Wenn der Antrieb des Screen-Rollladens mit einem Überlastschutz oder einem Hinderniserkennungssystem ausgestattet ist, muss die Automatik nicht ausgeschaltet werden.</p>	<p><b>⚠</b> Die Aktivierung des Screen-Rollladens bei Frost kann zu dessen Beschädigung führen.</p>
Bedienung des Screen-Rollladens bei windigem Wetter	Technischer Zustand des Screen-Rollladens
	
<p>Bei starkem Wind ist das Fenster zu schließen. Während der Abwesenheit sorgen Sie dafür, dass keine Zugluft entsteht.</p>	<p>Achten Sie auf den technischen Zustand des Stoffs des Screen-Rollladens und des ZIP-Spanners.</p>
<p><b>⚠</b> Der abgesenkte Screen-Rollladen bei gleichzeitig geöffnetem Fenster hält der Windlast möglicherweise nicht stand.</p>	<p><b>⚠</b> Beschädigung des Stoffs oder des ZIP-Spanners kann zu ungleichmäßigem Anheben oder Verklemmen und zur Beschädigung der Elemente des Screen-Rollladens führen.</p>
<p><b>i</b> Die angegebene Windlastklasse ist nur bei geschlossenem Fenster und vollständig abgesenkten Screen gewährleistet.</p>	
Arbeitsbereich des Screen-Rollladens	Unsachgemäße Bedienung des Screen-Rollladens
	
<p>Im Arbeitsbereich des Screen-Rollladens dürfen sich keine Gegenstände oder Personen befinden, die seinen Betrieb verhindern können. Für den Fall, dass der Screen-Rollladen auf ein Hindernis trifft, heben Sie zuerst den Vorhang etwas an und entfernen Sie dann das Hindernis</p>	<p>Es ist verboten, den Screen-Rollladen mit den Händen oder irgendwelchen Werkzeugen gewaltsam nach oben zu ziehen.</p>
<p><b>⚠</b> Das Verdecken oder Blockieren des Arbeitsbereichs des Screen-Rollladens kann zur Beschädigung des Produkts führen.</p>	<p><b>⚠</b> Versuche, den Stoff manuell zu bewegen, führen zur Fehlfunktion oder Beschädigung des Screen-Rollladens.</p>

Nicht bestimmungsgemäße Bedienung des Screen-Rollladens	Zugang zu Bedienelementen des Screen-Rollladens
	
<p>Drücken Sie nicht auf den Stoff und schlagen Sie nicht darauf.</p>	<p>Bewahren Sie die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Steuerung des Screen-Rollladens sollte nur von Erwachsenen erfolgen.</p>
<p><b>⚠</b> Versuche, zu drücken oder zu schlagen, führen direkt zur Beschädigung des Stoffes oder des Spanners.</p>	
Screen-Rollladen mit elektrischem Antrieb über Balkon- oder Terrassentüren	
	<p>Wenn die über den Balkon- oder Terrassentüren montierten Screen-Rollläden die einzigen „Öffnungen“ sind, durch die der Verkehr zum Balkon oder zur Terrasse führt, besteht die potenzielle Gefahr, dass die sich auf dem Balkon oder der Terrasse aufhaltende Person „geschlossen“ wird.</p> <p><b>⚠</b> Die Automatik ist auszuschalten.</p>
Endstabsicherung	
	<p>Das Gewebe mit der Unterschiene darf nicht aus den Führungsschienen ausrutschen.</p>

## 4.2. Bedienung

Die Benutzung des Screens ist dank der Verwendung eines im Produkt installierten elektrischen Antriebs möglich. Bei Verwendung der Zeitsteuerung empfiehlt es sich, einen Windsensor zu verwenden.

- ⚠** Der Screen sollte in seine Endpositionen angehoben und abgesenkt werden, um Schäden zu vermeiden.

---

- i** Die Position des Screen-Rollladens kann auf eine beliebige Höhe eingestellt werden. An den Endpunkten stoppt er automatisch.

---

- i** Die Endpunkte des Antriebs wurden vom Hersteller definiert und wenn sie geändert werden müssen, beachten Sie die beiliegende Programmieranleitung.

---

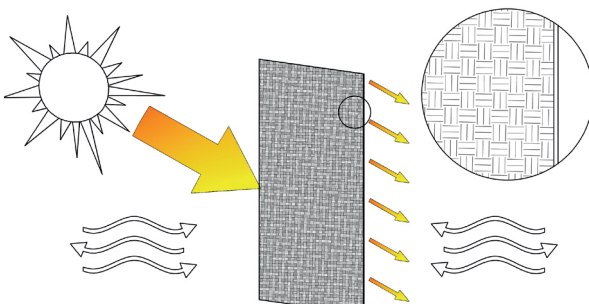
- ⚠** Wenn der Wind die zulässige Geschwindigkeit für die gegebene Windlastwiderstandsklasse überschreitet, sollte der Screen vollständig angehoben und in den Kasten (obere Endposition) gebracht werden. Es empfiehlt sich auch in einer solchen Situation trotz der verbauten Automatisierung in Form eines Windsensors persönlich zu reagieren.

Windwiderstandsklassen nach EN 13561	Sichere Windgeschwindigkeit	
	[m/s]	[km/h]
1	< 8,0	< 28,8
2	< 10,6	< 38,1
3	< 13,3	< 47,8
4	< 16,5	< 59,4
5	< 20,8	< 74,8
6	< 25,3	< 91,1

Informationen über die Windlastwiderstandsklasse eines bestimmten Insektenschutzes finden man auf dem CE-Zeichen und auf der dem Produkt beiliegenden Leistungserklärung.

**!** Im Arbeitsbereich des Screen-Rollladens dürfen sich keine Gegenstände oder Personen befinden, die seinen Betrieb verhindern können.

**Lichteinfall**

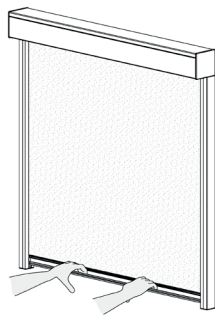
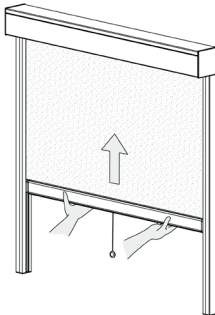
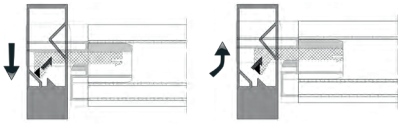
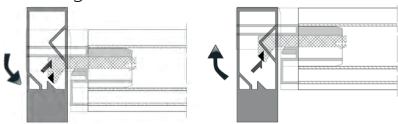


Mikroperforierte Stoffe sorgen für eine natürliche und konstante Belüftung, die die Erwärmung der Luft unter dem Gewebe begrenzt.

Die Lichttransmissionskoeffizienten hängen von der Art des verwendeten Gewebes ab.

#### 4.1.2.1. Handantrieb

**!** Bei manueller Steuerung ist das Heben oder Senken des Screens auf keinen Fall notwendig und das kräftige Ziehen an den Endstab.

Bedienung des Moskitonetzes	Beschädigungsgefahr beim Öffnen
	
<p><b>Schließen</b></p>  <p><b>Öffnung</b></p>  <p>Das Schließen des Bildschirms besteht darin, den Endstab in die (untere) Endposition zu bewegen. Um den Screen jedoch zu öffnen, den Endstab nach unten drücken.</p>	<p>Den Endstab beim Entriegeln so lange wie möglich mit beiden Händen halten, um Schäden durch zu schnelles Aufrollen des Gewebes zu vermeiden.</p> <p><b>i</b> Den Screen kann mit einer Bremse ausgestattet werden, die das zu schnelle Aufrollen des Gewebes verlangsamt.</p>



### 4.1.2.2. Elektrosteuerung

Die Steuerung des Screen-Rollladens beruht darauf, den Stoff anzuheben und abzusenken. Nachdem der Screen vollständig geöffnet oder geschlossen ist, wird der Motor automatisch durch die Endschalter gestoppt.

Arten der Steuerung:

- verkabelt - erfordert eine Kabelverbindung zwischen dem Motor des Screen-Rollladens und dem Schalter. Der Betrieb erfolgt über Wandschalter
- drahtlos (Funk) - die Motorstromversorgung ist verkabelt, während der Betrieb über eine Fernbedienung oder einen Wandsender erfolgt.
- „gemischte“ Lösung - beide Steuerungsmethoden werden abwechselnd verwendet, dem Benutzer steht ein Schalter beim Screen-Rollladen und eine Fernbedienung zur Verfügung.

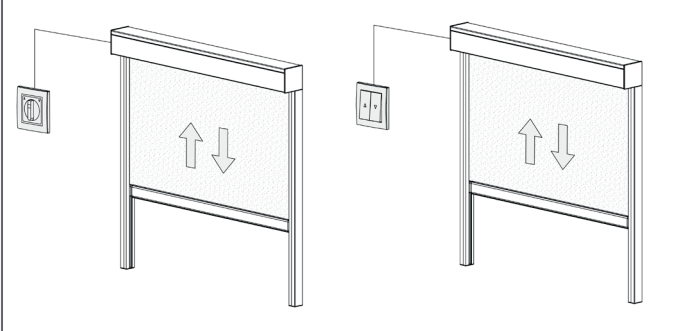
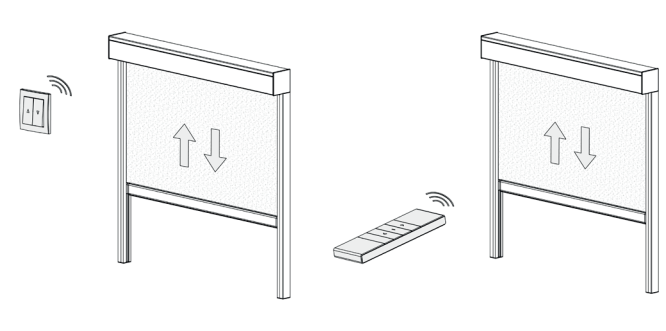
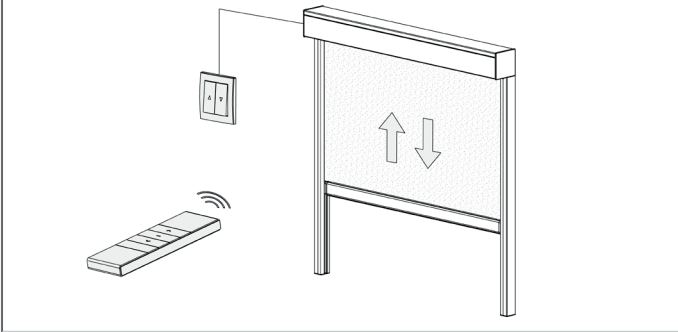
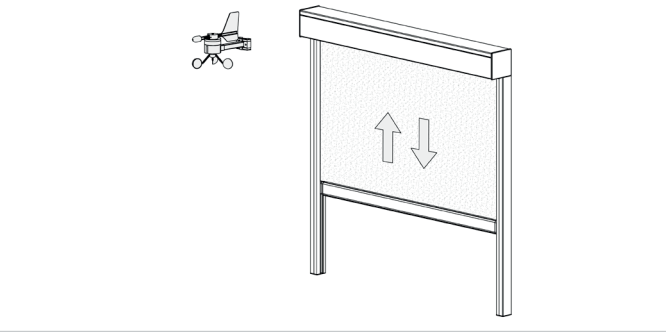
Zusätzliche mögliche Steuergeräte:

- Wettersensoren, z.B. Wind, Regen oder Sonnenlicht, die die Position des Screens als Reaktion auf Wetteränderungen selbstständig ändern
- Steuertimer - programmiertes Öffnen und Schließen des Screens zu einer bestimmten Zeit,
- adaptives Selbstlernen des Systems, d. h. das Erinnern an das tägliche Verhalten des Screenbenutzers und das anschließende automatische Neuerstellen des erstellten Zeitplans
- Einspeisung des Screen-Rollladens mit Sonnenenergie - die Möglichkeit, Photovoltaik als alternative Energiequelle zu nutzen,
- Steuerung des Screen-Rollladens mithilfe des intelligenten Gebäudesystems - die Möglichkeit, alle darin enthaltenen Installationen und Geräte von jedem mit dem Internet verbundenen mobilen Gerät aus zu steuern - Tablet oder Smartphone.

**i** Wenn der Vorhang mit zusätzlichen autonomen elektrischen Geräten (z.B. Wind-, Sonnen-, Regensensor) ausgestattet ist, sind die Regeln zu befolgen, die in der den o.g. Geräten beigefügten Anleitung beschrieben sind.

**i** Für den sicheren Betrieb von elektrisch gesteuerten Leinwänden im Winter empfiehlt sich der Einbau von Motoren mit Überlastungsfunktion.

**!** Die mit automatischer Steuerung ausgestatteten Screens starten automatisch, daher ist darauf zu achten, dass keine gefährlichen Situationen entstehen.

Verwendung eines Dreh- oder Tastenschalters	Verwendung einer Fernbedienung oder eines Wandsenders
	
<p>Der Screen-Rollladen bewegt sich in die ausgewählte Richtung nach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Umdrehen des Drehknopfes des Drehschalters (rechts - links),</li> <li>- Drücken der entsprechenden Taste des Tastenschalters (auf - ab).</li> </ul>	<p>Der Screen-Rollladen bewegt sich in die ausgewählte Richtung, wenn die entsprechende Taste (auf - ab) gedrückt wird.</p>
Die Verwendung eines Schalters und einer Fernbedienung	Verwendung eines Wettersensors
	
<p>Der Screen-Rollladen bewegt sich in die ausgewählte Richtung, wenn die entsprechende Taste der Fernbedienung oder des Tastenschalters (auf - ab) gedrückt wird.</p>	<p>Der Screen-Rollladen wird automatisch aktiviert und ändert seine Höhe in Antwort auf Wetteränderungen, ohne dass ein Benutzereingriff erforderlich ist. Je nach Situation kann eine individuelle Steuerung auch mit dem Schalter oder der Fernbedienung möglich sein.</p>

Verwendung von Taster - Schaltern	
	<p>Der Screen mit dem Impulsschalter (der Schalter springt auf, wenn Sie ihn loslassen) wird durch Drücken einer Taste bedient. Jedes weitere Drücken der Taste kehrt den Screenzyklus um, d. h. Auf-Stopp-Ab-Stopp-Auf usw.</p>

**!** Für den Fall, dass während des Betriebs des Screens der Vorhang stoppt und der Motor weiterarbeitet, den Motor sofort ausschalten, indem die entsprechende Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, und im Falle eines Schalters die Taste loslassen oder, im Falle eines Wippschalters, die Taste mit der entgegengesetzten Richtung drücken.

## 5. WARTUNG UND REPARATUR

**!** Man darf keine Änderungen am gelieferten Produkt selbst vornehmen, denn dadurch die Garantie erlischt, die Gesundheit und das Leben sowie der ordnungsgemäße Betrieb gefährdet wird. Reparaturarbeiten sind von qualifiziertem Servicepersonal des Lieferanten oder seinem autorisierten Vertreter durchzuführen.

**⚡** Trennen Sie die Hauptstromversorgung, wenn Sie Arbeiten am Gerät ausführen! Es besteht Lebensgefahr! Das Gerät ist gegen unbeabsichtigtes erneutes Einschalten zu sichern!

Instandsetzung	Reinigung
<p>Regelmäßige Prüfung aller sichtbaren Teile des Screen-Rollladens auf Blockierung oder andere Beschädigungen. Sollten Schäden oder Fehlfunktionen festgestellt werden, reparieren Sie den Screen-Rollladen nicht selbständig, sondern wenden Sie sich an einen Servicetechniker</p>	<p>Um eine langjährige Lebensdauer zu gewährleisten, wird empfohlen, die Oberfläche des Screen-Rollladens regelmäßig zu reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung geeignete Reinigungsmittel.</p>
<p><b>⚡</b> Wenn der Screen-Rollladen während der Wartungsarbeiten an den elektrischen Anschlüssen nicht von der Stromquelle getrennt wird, kann dies zu einem Stromschlag führen.</p>	<p><b>⚡</b> Wenn der Screen-Rollladen während der Wartungsarbeiten an den elektrischen Anschlüssen nicht von der Stromquelle getrennt wird, kann dies zu einem Stromschlag führen.</p>
<p><b>i</b> Arbeiten an elektrischen Teilen dürfen nur von entsprechend autorisiertem Personal durchgeführt werden.</p>	<p><b>i</b> Jegliche Fremdkörper und Verunreinigungen in den Führungen des Screen-Rollladens sollten regelmäßig entfernt werden.</p>

### 5.1. Wartung

Ein schmutziger Screen-Rollladen kann die Mechanismen beschädigen, die für die ordnungsgemäße Funktion verantwortlich sind. Der Screen-Rollladen sollte mindestens einmal im Jahr und in Küsten- oder Industriegebieten zweimal im Jahr gereinigt werden.


Einfache Wartungsarbeiten können vom Screenbenutzer selbstständig durchgeführt werden und erfordern keine besonderen Kompetenzen.

Diese Arbeiten umfassen die Überprüfung der korrekten Absenkung und Anhebung des Tuchs und der Funktion von Endschaltern.

Die Wartungsarbeiten umfassen auch die Reinigung der sichtbaren und zugänglichen Elemente des Produkts, die Sauberhaltung des Stoffes und die Entfernung von Verunreinigungen, die sich in den Führungen ansammeln. Dabei sind folgende Regeln zu beachten:

- Die Reinigung sollte durchgeführt werden, während der Screen-Rollladen stillsteht.
- Beim Waschen von Fenstern, Wänden oder Screen-Rollläden muss die Stromversorgung des Screen-Rollladens ausgeschaltet sein.
- Verhindern Sie, dass Wasser in den Kasten eindringt.
- Verwenden Sie keine scharfen, rauhen oder abrasiven Werkzeuge.
- Drücken Sie nicht fest auf den Stoff.
- Den Screen vollständig aufrollen. Den Stoff mit einer weichen Borstenbürste absaugen und dann mit ausreichend sauberem Wasser abspülen. Die Screenoberfläche mit Wasser bei einer Temperatur von  $20 \pm 40$  ° C und einer kleinen Menge milder Waschmittel mit neutralem pH-Wert waschen. Den Stoff, wenn er auseinandergefaltet ist trocknen. Keine Hochdruckreiniger oder Dampfreiniger verwenden. Den Screen vor aggressiven oder ätzenden Stoffen wie Nitratverbindungen, Säuren, Laugen oder Salzen und vor mechanischen Beschädigungen schützen. Starke Reinigungsmittel können Korrosion verursachen oder die Farbe des Lacks und die Farbe des Stoffes verändern,
- Verwenden Sie keine organischen und anorganischen Chemikalien, die Ester, Ketone, Alkohole, Aromen oder chlorierte Kohlenwasserstoffe enthalten, sowie keine anderen Reinigungsmittel mit unbekannter chemischer Zusammensetzung.
- Zum Entfernen von fettigen Flecken (z.B. Ölen, Ruß) oder Rückständen von Klebstoffen, selbstklebenden Silikonkautschuken verwenden Sie Mittel ohne aromatisierte Benzinkohlenwasserstoffe.

## 5.2. Reparatur

 Keine eigenen Reparaturen und Änderungen an den Mechanismen und der Struktur des Screens vornehmen. Im Falle einer Fehlfunktion des Produkts oder der Notwendigkeit, die Siebelemente auszutauschen oder Änderungen an seiner Struktur vorzunehmen, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten oder seinen autorisierten Vertreter, da diese Arbeiten nur von einem autorisierten Installateur durchgeführt werden dürfen.


Der Hersteller ist nicht verantwortlich für:

- Schlechte Spannung des Stoffes durch unsachgemäßen Gebrauch,
- Versuche die Spannung des Gewebes oder seiner Struktur selbst zu reparieren,
- Den Verlust der Ästhetik infolge der Verschmutzung, Beschädigung durch Chemikalien u.ä.,
- Beschädigung des Mechanismus durch übermäßige Überlastung,
- Nicht bestimmungsgemäßer Einbau, z.B. in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, in der Nähe von Wärmequellen,
- Umbau und Reparatur die durch den Kunden durchgeführt wurden, wodurch der Screen beschädigt wurde,
- Kratzer auf der Lackoberfläche durch Auspacken des Produkts,
- Sonstige mechanische Schäden und Beschädigungen durch:
  - Unsachgemäße Verwendung des Produkts,
  - Unachtsame Aufbewahrung und übermäßige Überlastung,
  - Nichtbeachtung der Empfehlungen der Montageanleitung des Herstellers,
  - Zufällige Ereignisse wie: Überschwemmung der Wohnung, Einwirkung von Tieren, Einwirkung von starkem Wind, Regen, Frost oder Schnee. Um den Screen zu schützen, ihn in der angehobenen Position lassen.

 Wenn während der Verwendung des Screen Rauch entsteht, den Screen sofort ausschalten und an den Lieferanten oder einen autorisierten Vertreter sich wenden.

## 5.3. Technische Inspektionen und Reparaturen

Um die volle Funktionalität und den korrekten Betrieb des Screens zu erhalten, wird empfohlen, regelmäßig (mindestens einmal jährlich) technische Inspektionen durchzuführen. Ihre Hauptaufgabe besteht darin, den korrekten Betrieb des Produkts zu überprüfen und die Vollständigkeit, den Zustand und die Effizienz des Betriebs von Strukturelementen und elektrischen, Kontroll- und Sicherheitsvorrichtungen, die Einstellung von Mechanismen und gegebenenfalls den Austausch von Verschleißteilen zu überprüfen natürlicher Betrieb.

 Selbst keine technischen Überprüfungen des Produkts durchführen, da dies zum Erlöschen der Garantie führen kann und eine Gefahr für Gesundheit, Leben und die ordnungsgemäße Funktion darstellt. Servicearbeiten sollten von einem qualifizierten Servicevertreter des Lieferanten oder seinem autorisierten Vertreter durchgeführt werden. Der Screenbenutzer ist nur berechtigt, einfache Wartungsarbeiten, die im Wartungsabschnitt beschrieben sind, durchzuführen und den visuellen technischen Zustand des Screens regelmäßig zu überprüfen.

 Systematische Inspektionen des Screen-Rollladens können einen möglichen Ausfall vermeiden.

Produkte sollten in einem guten technischen Zustand und sauber gehalten werden, um sicherzustellen, dass ihre Verwendung ohne Beeinträchtigung der Sicherheit und Gesundheit der Benutzer und bestimmungsgemäß verwendet wird.

Tätigkeiten im Rahmen der technischen Inspektion:

- Überprüfung der Haltbarkeit und der Qualität der Befestigung des Produkts,
- Beurteilung der Richtigkeit des Abrollens und Zusammenrollens des Vorhangs - einschließlich der Überprüfung der korrekten Funktion der Endschalter,
- Überprüfung der Haltbarkeit und der Qualität der Befestigungen von Schraub- und Nietverbindungen,
- Überprüfung des Spannungszustands des Stoffes,

- Überprüfung der Befestigung des Stellantriebs,
- Technische Inspektion der elektrischen Leitungen des Screen-Rollladens und Kontrolle ihres Anschlusses an die elektrische Installation,
- Kontrolle der beweglichen Teile des Produkts und Überprüfung ihres technischen Zustands,
- Beurteilung der Qualität der Führungen, des Spanners, des Stoffes und der Dichtungen,
- Eventuelle Regulierung und Korrektur in allen oben genannten Bereichen,
- Möglicher Austausch verschlissener Ersatzteile.

 Ersatzteile dürfen nur gegen Originalteile ausgetauscht werden. Es dürfen keine Substitute verwendet werden!

## 6. GEFAHREN

Screen Aluprof ist ein Produkt, das unter normalen oder anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verwendungsbedingungen keine Bedrohung oder ein vernachlässigbares Risiko darstellt, das mit seiner normalen Verwendung unter Berücksichtigung der hohen Sicherheits-, Lebens- und Gesundheitsschutzanforderungen vereinbar ist.


Es ist Folgendes verboten:

- Nutzung eines beschädigten Screen-Rollladens,
- Anwesenheit von Personen oder Gegenständen im Licht des geöffneten Screen-Rollladens,
- Aufenthalt unter dem Screen-Rollladen während seines Betriebs,
- Aktivieren des Screen-Rollladens und Aufbewahren des Fernbedienungsgeräts an einem für Personen leicht zugänglichen Ort, die Betreuung durch Erwachsene benötigen.
- Durchführung elektrischer Arbeiten, Modernisierung oder Demontage durch nicht qualifizierte Personen,
- Anlehnen an den Screen-Rollladen, da dies zum Fenstersturz führen kann.

## 7. DEMONTAGE UND ENTSORGUNG DES PRODUKTS

 Die Demontage des Screen-Rollladens darf nur bei ausgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.

Die Tätigkeiten in Zusammenhang mit der Demontage sollten in umgekehrter Reihenfolge wie bei der Montage durchgeführt werden. Um das Produkt nach Beendigung seiner Nutzung zu entsorgen, sollte es zerlegt und die einzelnen Elemente gemäß der Verordnung des Umweltministers vom 2. Januar 2020 über den Abfallkatalog - Gesetzbuch aus dem Jahr 2020 Pos. 10 mit späteren Änderungen - sortiert werden.

 Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte, gekennzeichnet durch das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne, mit anderen Abfällen zu verwerten. Der Nutzer ist verpflichtet, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte an gekennzeichneten Sammelstellen zur entsprechenden Verwertung abzugeben. Die Kennzeichnung deutet auch darauf hin, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 auf den Markt eingeführt wurde. Die oben genannten Verpflichtungen wurden eingeführt, um Abfälle von Elektro- und Elektronikgeräten zu vermeiden und Wiederverwendung, Recycling und andere Formen der Verwertung zu sichern. Diese Geräte bestehen aus Materialien, deren gefährliche Inhaltsstoffe zu besonderen Umwelt- und Gesundheitsrisiken führen können.

In Übereinstimmung mit dem Gesetz vom 24. April 2009 über Batterien und Akkus „Art. 44. Der Endbenutzer ist verpflichtet, verbrauchte tragbare Batterien und Akkus, einschließlich tragbarer Batterien und tragbarer Akkus, die keine Energiequelle mehr darstellen können, an den Sammler von Altbatterien oder Altakkus oder an eine Sammelstelle zu übergeben.“  
Zusätzlich: „Art. 12. Es ist verboten, verbrauchte Batterien und verbrauchte Akkus zusammen mit anderen Abfällen in denselben Behälter zu legen“.

 Es ist notwendig, Gefahren für die Gesundheit von Menschen und Tieren sowie die Umweltverschmutzung zu vermeiden, indem verbrauchte Batterien oder Akkus an dafür vorgesehenen Sammelstellen in einem geeigneten Behälter entsorgt werden.

Detaillierte Informationen über Maßnahmen in Zusammenhang mit elektrischen Abfallgeräten sowie Batterien und Akkus sind in polnischen und EU-Rechtsvorschriften zum Umweltschutz geregelt.

## 8. KENNZEICHNUNG DES PRODUKTS

Auf dem Screen ist an einer sichtbaren Stelle ein Produktetikett angebracht.

Das Etikett beinhaltet unter anderem Herstellerdaten, Typennummer, Nummer der harmonisierten Produktnorm und Produkteigenschaften.

Die CE-Kennzeichnung auf dem Etikett zeigt an, dass das Produkt allen für das Produkt geltenden Richtlinien entspricht.

Es wird empfohlen, das Produktetikett unbeschädigt zu lassen, damit es in Zukunft lesbar ist.